



## ZPRÁVA O TRHU ZELENINY

### Vývoj cen:

Ceny zemědělských výrobců 36./35. týden

↑ Celer.....	7,00 Kč/ks
↑ Květák.....	14,70 Kč/ks
↑ Cibule s ořezanou natí.....	7,90 Kč/kg
↑ Kapusta hlávková.....	6,20 Kč/ks
↓ Zelí bílé konzumní.....	4,30 Kč/kg
↓ Paprika polní.....	11,60 Kč/kg
↓ Mrkev a karotka.....	5,50 Kč/kg
↓ Zelí červené.....	5,90 Kč/kg

### Obsah:

Komoditní zpravodajství.....	1
Ceny zemědělských výrobců.....	2
Obchodní ceny.....	3
Spotřebitelské ceny.....	5
Zahraniční obchod.....	5
Informace ze zahraničních trhů.....	6

## Komoditní zpravodajství

### Ceny zemědělských výrobců

Ve 36. týdně se průměrná **cena zemědělských výrobců (CZV)** zvýšila nejvíce u celeru o 0,90 Kč/ks (o 14,8 %) na 7,- Kč/kg. Dále se zvýšila průměrná CZV u kvěťáku (o 1,10 Kč/ks, o 8,1 %) na 14,70 Kč/ks, cibule s ořezanou natí (o 0,60 Kč/kg, o 3,9 %) na 7,90 Kč/kg a kapusty hlávkové (o 0,10 Kč/ks, o 1,6 %) na 6,20 Kč/ks.

U ostatních sledovaných druhů zeleniny došlo ve srovnání s předchozím týdnem ke snížení průměrné CZV. Například o 12,2 % (o 0,60 Kč/kg) na 4,30 Kč/kg klesla průměrná CZV bílého konzumního zelí, o 9,4 % (o 1,20 Kč/kg) na 11,60 Kč/kg oslabila CZV polních paprik a mírně se snížila také CZV mrkve s karotkou, v průměru o 0,40 Kč/kg (o 6,8 %) na 5,50 Kč/kg.

### Obchodní ceny

Ve 36. týdně, proti předchozímu období, došlo převážně k poklesům průměrných obchodních cen. O 37,2 % (o 7,- Kč/kg) oslabila průměrná **obchodní nákupní cena (NC)** červené cibule z dovozu na 11,80 Kč/kg. **Obchodní odbytová cena (OC)** této cibule klesla v průměru o 9,10 Kč/kg (o 37,0 %) na 15,40 Kč/kg.

Z importovaných paprik nejvíce klesla průměrná NC zelených o 4,20 Kč/kg (- 23,5 %) na 13,80 Kč/kg, jejich OC oslabila v průměru o 6,- Kč/kg (- 26,4 %) na 16,90 Kč/kg.

Průměrná NC rajčat z dovozu se snížila o 3,70 Kč/kg o 19,8 % na 14,80 Kč/kg, jejich OC oslabila o 1,80 Kč/kg o 8,1 % na 20,10 Kč/kg.

### Zahraniční obchod

V období od 1.7. do 31.7.2006 se do České republiky podle údajů ČSÚ **dovezlo** 9 491,2 t rajčat za průměrnou jednotkovou hodnotu 22,80 Kč/kg. Nejvíce se na jejich importu podílelo Nizozemí (41,6 % - 3 945,1 t za 24,20 Kč/kg), dále Polsko - 2 305,4 t (24,3 %) za 19,30 Kč/kg a Belgie (12,6 % - 1 192,0 t za 22,20 Kč/kg). Import paprik činil celkem 3 455,7 t za 27,50 Kč/kg, 1 190,5 t (tj. 34,5 %) jich bylo nakoupeno v Nizozemí za 34,- Kč/kg. Okurek bylo ve sledovaném měsíci dovezeno 5 530,9 t za 11,60 Kč/kg - 1 413,8 t (25,6 %) pocházelo opět z Nizozemí za 16,- Kč/kg.

Proti červnu 2006 se nejvíce snížil dovoz cibule o 2 725,4 t za jednotkovou hodnotu 8,90 Kč/kg (- 47,8 %), dále pak například hlávkového zelí o 849,6 t za 3,90 Kč/kg (- 41,3 %), hlávkového salátu o 66,8 t za 26,20 Kč/kg (- 23,2 %) a česneku o 97,2 t za 48,10 Kč/kg (- 18,2 %).

V červenci 2006 se výrazně zvýšil **vývoz** kvěťáku s brokolicí z ČR o 127,4 % (319,0 t za 12,70 Kč/kg) - z toho bylo na Slovensko dodáno 233,1 t za 13,30 Kč/kg, tj. 73,1 %.

## Ceny zemědělských výrobců

### Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	36. týden			35. týden			Změna průměrné CZV 36./35. týden 2006	
		min	max	průměr	min	max	průměr	v Kč	v %
Brokolice	kg			*	18,00	27,00	21,70	.	.
Celer	kg	16,00	24,00	19,70			*	.	.
Celer	ks	5,50	8,50	7,00	5,00	7,00	6,10	+ 0,90	+ 14,8
Cibule s ořezanou natí	kg	7,50	8,50	7,90	5,00	9,50	7,60	+ 0,60	+ 3,9
Kapusta hlávková	kg	5,00	6,00	5,40			*	.	.
Kapusta hlávková	ks	5,00	7,00	6,20	5,00	7,00	6,10	+ 0,10	+ 1,6
Kedlubny	ks	3,50	4,00	3,80			*	.	.
Květák	ks	12,80	16,00	14,70	12,50	16,00	13,60	+ 1,10	+ 8,1
Mrkev a karotka	kg	5,00	6,20	5,50	4,50	6,70	5,90	- 0,40	- 6,8
Mrkev a karotka	sv.	5,00	6,00	5,70	5,00	6,50	5,80	- 0,10	- 1,7
Okurky salát. polní	kg			*	4,00	7,00	5,40	.	.
Paprika polní	kg	11,00	12,00	11,60	12,00	14,00	12,80	- 1,20	- 9,4
Petržel	sv.	7,00	8,00	7,60			*	.	.
Rajčata rychlená	kg			*	17,50	20,00	18,80	.	.
Zelí bílé konzumní	kg	3,50	5,00	4,30	4,60	5,00	4,90	- 0,60	- 12,2
červené	kg	5,20	6,50	5,90	5,50	6,50	6,00	- 0,10	- 1,7

Poznámka : Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez DPH a bez dopravy. MJ = měrná jednotka, . = údaj nebyl v předchozím období k dispozici.  
\* = méně než 3 respondenti.

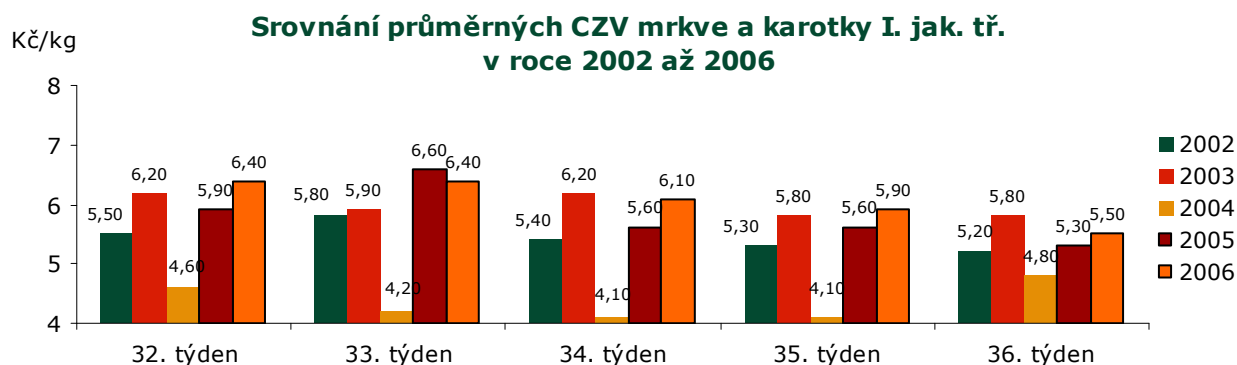
Pramen : ZUČM

### Aktuální situace v prodeji zeleniny ve 36. týdnu 2006

Vlivem levného dovozu z Polska klesla cena volných rajčat, avšak cena rajčat vianových se stále drží na 26,- Kč/kg. Dovozy letního zelí z Polska dokázaly srazit cenu i v odbytu kvalitnějších odrůd u nás. Někteří naši pěstitelé se však brání prodávat

za nízkou cenu a čekají, až se zásoby letního zelí v Polsku vyčerpají.

Pramen: ZUČM



Pramen: Podle údajů ZUČM zpracoval TIS ČR SZIF.



## CZV vybraných druhů zeleniny dle šetření ČSÚ

Kč/t

Druh zeleniny	2005			2006		
	květen	červen	červenec	květen	červen	červenec
Cibule suchá	2 536	-	-	5 403	-	-
Hlávkové zelí bílé	-	7 630	8 128	-	-	5 520
červené	-	-	11 150	-	-	7 067
Kapusta hlávková	-	-	8 635	-	-	9 282
Kedlubny s natí	33 835	30 579	29 000	-	25 397	27 423
Květák	-	13 463	10 590	-	13 757	10 763
Okurky salátové	22 674	14 893	11 973	-	16 529	12 484
Paprika zeleninová	-	-	21 750	-	-	23 667
Rajčata konzumní zralá	-	25 667	19 400	-	19 667	21 000
Ředkvičky	32 387	-	-	27 757	-	-
Salát hlávkový	33 307	27 969	30 221	35 953	28 413	27 492

Poznámka: - = údaj není k dispozici.  
Pramen: ČSÚ

## Obchodní ceny

### Obchodní nákupní ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 36. týden 2006

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min	max	průměr	±36/34	min	max	průměr	±36/34
Celer s natí	ks	7,50	17,90	11,00	.			*	
Celer bez natě	kg			*		14,10	20,50	18,50	- 10,30
Cibule světlá suchá	kg	7,00	8,30	7,70	.			*	
Cibule červená	kg			*		10,00	14,90	11,80	- 7,00
Česnek	kg			*		40,00	64,60	51,20	- 0,40
Červená řepa	kg			*		4,00	7,60	5,60	.
Kapusta hlávková raná	kg			*		3,50	6,70	5,10	.
Křen	kg			*		39,50	46,10	43,50	.
Květák	ks			*		13,00	13,50	13,20	- 5,10
Meloun vodní	kg			*		3,00	4,70	3,80	- 1,10
Paprika zelená	kg			*		12,00	17,00	13,80	- 4,20
červená	kg			*		15,50	19,90	17,60	- 3,40
oranžová	kg			*		13,00	20,80	18,20	.
Petrželová nať kadeřavá	kg			*		40,00	46,00	42,00	.
Pór	kg			*		11,50	29,00	18,20	+ 0,70
Rajčata	kg			*		10,50	18,70	14,80	- 3,70
Salát hlávkový	ks	6,50	9,90	8,00	.			*	
Zelí kysané balené	ks	4,90	14,00	9,80	.	5,00	10,10	7,20	.
Žampiony	kg			*		32,00	39,50	36,40	0,00

Poznámka: Nákupní cena je cena bez DPH. MJ = měrná jednotka; \* = méně než 3 respondenti; . = Ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.  
Pramen: TIS SZIF



## Obchodní odbytové ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 36. týden 2006

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Odbytové ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min	max	průměr	±36/34	min	max	průměr	±36/34
Brokolice (500 g)	ks			*		15,00	18,70	16,40	.
Celer s natí	ks			*		9,00	10,50	10,00	.
Celer bez natě	kg			*		19,00	27,90	23,60	- 11,50
Cibule suchá světlá	kg	9,20	9,90	9,60	.	8,60	12,00	10,50	- 0,50
Cibule červená	kg			*		13,70	17,50	15,40	- 9,10
Cuketa	kg			*		9,50	19,90	15,20	- 1,80
Česnek	kg			*		54,50	74,60	63,50	+ 2,90
Červená řepa	kg			*		7,00	8,90	7,90	- 0,30
Kapusta hlávková raná	kg			*		6,50	7,90	7,00	- 0,70
Kedluben	ks			*		5,60	8,50	6,70	+ 0,10
Křen	kg			*		51,00	55,00	53,40	- 3,00
Květák	ks			*		13,60	17,90	15,70	- 5,20
Meloun vodní	kg			*		5,00	5,80	5,50	- 1,00
Paprika bílá	kg			*		15,60	29,50	19,40	- 2,40
červená	kg			*		19,00	30,00	23,70	- 4,50
zelená	kg			*		14,90	19,90	16,90	- 6,00
oranžová	kg			*		23,50	25,00	24,40	- 16,00
žlutá	kg			*		24,50	30,00	26,50	- 5,90
slovenská	kg			*		14,00	19,00	16,30	.
beraní rohy	kg			*		23,00	30,60	26,50	- 2,50
Petržel	kg			*		23,70	39,90	28,30	.
Petrželová nať kadeřavá	kg			*		46,00	58,00	52,60	- 2,50
Pór	kg			*		16,50	33,00	20,30	- 1,70
Rajčata	kg			*		13,00	24,00	20,10	- 1,80
Ředkev bílá	ks			*		11,70	19,80	16,50	.
Ředkvička	sv.			*		6,50	7,90	7,00	.
Salát barevný	ks	13,50	25,00	21,20	.			*	
hlávkový	ks	8,50	11,60	10,20	- 0,50	9,90	10,20	10,10	- 2,20
Zelí rané bílé	kg	5,50	7,00	6,20	+ 0,10			*	
kysané volné	kg	13,80	16,50	15,40	.	9,00	14,50	12,40	.
pekingské	kg			*		16,00	20,00	17,90	- 14,60
Žampiony	kg			*		44,00	52,50	47,50	0,00

Poznámka : Nákupní cena je cena bez DPH. MJ = měrná jednotka; \* = méně než 3 respondenti; . = Ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.  
Pramen : TIS ČR SZIF

## Spotřebitelské ceny

### Srovnání průměrných spotřebitelských cen vybraných druhů zeleniny

Kč/kg

Druh/týden	23.	24.	25.	26.	27.	28.	29.	30.	31.	32.	33.	34.	35.
Papriky	62,94	62,77	68,66	70,16	-	58,85	59,02	61,01	60,36	48,13	44,36	44,71	48,87
Rajská jablka	30,58	29,27	30,40	33,50	-	37,29	39,17	38,36	33,44	28,82	26,64	29,30	32,23
Karotka pravá	19,25	17,99	17,67	17,26	-	16,48	15,77	14,89	13,72	13,09	13,08	12,11	12,14

Poznámka: Spotřebitelské ceny v týdenních šetřeních jsou zjišťovány u malého souboru prodejen, proto mají uváděné ceny pouze orientační charakter.  
Pramen: ČSÚ

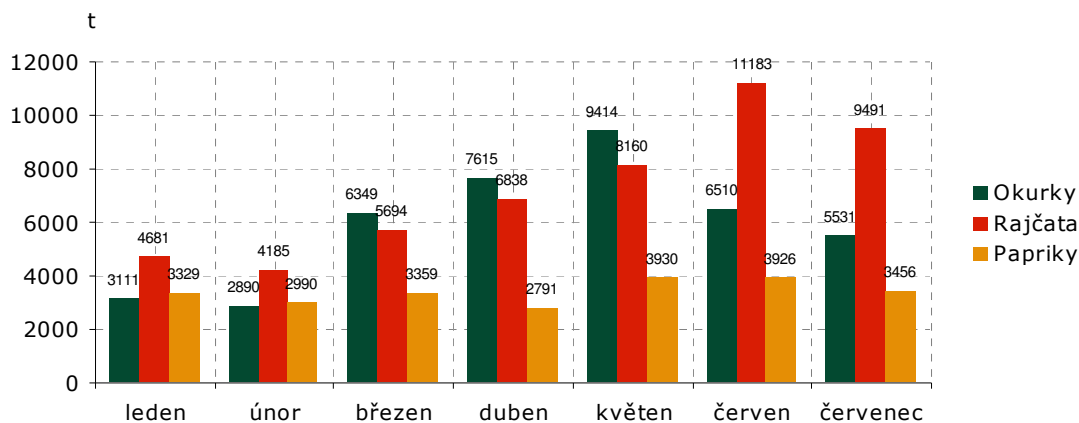
## Zahraniční obchod

### Dovoz a vývoz vybraných druhů zeleniny od 1.1. do 31.7.2006

Druh zeleniny	Dovoz			Vývoz		
	Množství (t)	Jednotková hodnota (Kč/kg)	Množství (t) od 1.7. - 31.7.	Množství (t)	Jednotková hodnota (Kč/kg)	Množství (t) od 1.7. - 31.7.
Cibule	29 715,3	8,86	2 977,7	2 385,5	16,97	172,1
Česnek	3 595,4	48,11	437,7	249,9	74,29	12,5
Celer hlízový	3 728,8	16,77	210,3	638,1	18,25	3,1
Hlávkové zelí	14 273,3	3,89	1 208,3	1 533,5	6,94	197,2
Květák a brokolice	12 845,1	8,81	2 154,4	1 411,3	12,67	319,0
Okurky	41 650,2	11,63	5 530,9	3 484,4	11,95	329,1
Papriky	24 000,2	27,45	3 455,7	1 876,1	25,89	179,7
Rajčata	50 765,2	22,76	9 491,2	5 797,2	23,38	959,7
Salát hlávkový	11 443,3	26,20	220,7	346,3	37,75	29,6

Poznámka: ČSÚ zpětně provádí úpravu o zpřesňování dat o zahraničním obchodu.  
Pramen: Podle údajů ČSÚ zpracoval TIS ČR SZIF.

### Dovoz plodové zeleniny do ČR od začátku roku 2006



Pramen: Podle údajů ČSÚ zpracoval TIS ČR SZIF.



## Informace ze zahraničních trhů

### Ceny zeleniny na Slovensku

Datum zjištění ceny: 28.8. - 30.8.2006 (35. týden)

SKK/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny od producentů		Odbytové ceny z velkoobchodu	
		cenové rozpětí	průměrná cena	cenové rozpětí	průměrná cena
Cibule	kg	8,00 - 10,50	9,56	11,00 - 15,00	12,88
Celer s natí	ks	-	-	8,00 - 10,00	9,47
Červená řepa	kg	-	-	9,00 - 14,00	11,34
Kapusta hlávková	ks	-	-	10,00 - 13,00	11,50
Květák	ks	-	-	20,00 - 29,00	23,00
Mrkev	kg	5,00 - 8,00	6,97	7,00 - 13,00	10,41
Okurky salátové rychlené	kg	8,00 - 17,65	10,91	15,00 - 33,90	20,07
Paprika rychlená	kg	8,00 - 20,17	11,53	17,00 - 25,00	20,61
Petržel	sv.	-	-	8,00 - 13,50	11,58
Petržel	kg	-	-	24,90 - 38,00	31,48
Pór	kg	-	-	25,00 - 37,00	29,82
Rajčata rychlená	kg	8,00 - 28,00	20,30	17,50 - 36,00	24,90
polní 1. tř.	kg	5,00 - 10,00	7,50	-	-
Salát hlávkový	ks	-	-	7,50 - 13,90	10,82
Zelí hlávkové bílé	kg	4,00 - 8,50	5,89	6,00 - 8,50	7,55
červené	kg	-	-	9,00 - 15,00	11,64
kysané	kg	-	-	13,50 - 18,00	16,06
Žampiony volně ložené	kg	-	-	57,00 - 70,00	64,47

Poznámka: Odbytové ceny od producentů a z velkoobchodu jsou uváděny bez DPH. D = dovoz, - = údaje nejsou k dispozici.

Pramen: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou

### Výrazně stoupla cena okurek

Ve 35. týdnu se nákupní cena hlávkové kapusty opět snížila o 7,0 % na 5,89 Sk/kg.

Ceny okurek a rajčat stouply, u okurek dokonce až o 40,8 % na 10,91 Sk/kg. Rajčata prodávali producenti v průměru po 20,30 Sk/kg

(+ 1,2 %). Mírně se snížila jen cena paprik na 11,53 Sk/kg (- 2,4 %).

Cena cibule od pěstitelů oslabila o 4,4 % na 9,56 Sk/kg.

Pramen: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou

### Ceny zemědělských výrobců zeleniny ve Španělsku – region Valencia

Datum zjištění ceny: 31.8.2006

EUR/MJ

Druh zeleniny	MJ	Cena minimální	Cena maximální
Cuketa	kg	0,30	0,90
Okurky polní	kg	0,32	0,60
Paprika červená	kg	0,90	1,00
zelená	kg	0,18	0,60
Rajčata	kg	0,32	0,70

Pramen: FAMMU/FAPA



## Průměrné velkoobchodní ceny domácích producentů zeleniny v Maďarsku

Datum zjištění ceny: 36. týden (ke 5.9.2006)

HUF/MJ

Druh zeleniny	MJ	Velkoobchod			
		Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Celer	ks	40	70	90	65
Cibule žlutá	kg	70	80	80	80
červená	kg	180	140	100	145
Česnek	kg	400	440	-	400
Kedluben	ks	70	35	55	-
Květák	kg	300	250	250	-
Mrkev	kg	60	80	80	60
Okurky hadovky	kg	160	150	260	230
nakládačky	kg	100	100	150	110
Paprika	kg	120	120	110	110
Petržel	kg	300	-	190	160
Rajčata	kg	200	150	150	175
Salát hlávkový	ks	100	50	80	65
Zelí bílé	kg	40	30	70	70

Poznámka: - = údaj není k dispozici  
Pramen : AKII

## Velkoobchodní ceny zeleniny ve vybraných trzích v Polsku

Datum zjištění ceny: 29.8. - 31.8.2006

PLN/MJ

Druh zeleniny	MJ	Bronisze		Lublin		Poznań		Rzeszów		Sandomierz	
		30.8.2006		29.8.2006		31.8.2006		29.8.2006		30.8.2006	
		min	max	min	max	min	max	min	max	min	max
Domáci produkce:											
Celer	kg	2,00	4,00	2,40	3,00	3,60	3,80	3,60	4,00	2,40	2,60
Cibule bílá	kg	1,20	1,90	1,20	1,20	1,00	1,40	1,20	1,70	0,90	1,20
Červená řepa	kg	0,50	0,75	0,60	0,80	0,80	1,20	0,60	0,80	0,50	0,60
Květák	ks	2,50	3,50	1,50	2,00	2,00	3,00	-	-	1,00	1,50
Mrkev	kg	0,75	1,40	0,90	1,00	1,30	1,50	1,40	1,60	0,60	0,70
Okurky	kg	1,20	1,40	1,50	1,60	1,00	1,20	1,50	2,00	-	-
Paprika zelená	kg	1,50	2,00	1,40	1,40	1,80	2,00	1,50	2,00	1,20	2,00
červená	kg	2,50	3,00	-	-	2,60	2,80	2,00	2,20	2,00	2,40
žlutá	kg	2,50	3,00	-	-	2,60	2,80	2,00	2,20	1,00	1,20
Petržel	kg	4,00	6,00	3,60	4,65	5,00	5,50	1,20	1,20	6,00	7,00
Rajčata	kg	1,50	2,00	1,30	1,60	2,17	2,33	2,20	2,90	1,50	2,00
Ředkvička	sv.	0,75	1,00	1,00	1,00	1,00	1,20	0,80	1,00	-	-
Salát	ks	1,50	1,87	1,20	1,50	1,30	1,80	1,00	1,50	0,45	0,60
Zelí rané	ks	0,80	1,50	0,80	1,00	1,00	1,30	1,00	1,20	0,60	0,80
Žampiony	kg	6,00	7,00	4,50	5,00	5,00	6,00	6,00	8,00	5,00	6,50

Poznámka: - = údaj není k dispozici  
Pramen : Rynek owoców i warzyw świeżych



## Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny v tržnicích SRN

Datum zjištění ceny: 30.8.2006

EUR/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Hamburk	Mnichov	Berlín	Hannover	Frankfurt
Brokolice	Německo	100 kg	150 - 175	-	175 - 212	180 - 230	175 - 225
Celer	Německo	100 kg	180 - 240	140 - 160	160 - 200	170 - 185	-
Cibule 60+/70mm+	Německo	25 kg	10 - 12	9 - 11	9,5 - 11	10 - 12	8,5 - 11
Cuketa (14 - 21 cm)	Německo	100 kg	80 - 120	90 - 110	100 - 130	100 - 150	100 - 120
Červená řepa	Německo	100 kg	50 - 65	65 - 80	55 - 70	60 - 70	70 - 100
Česnek	Španělsko	100 kg	220 - 240	220 - 240	210 - 240	220 - 240	200 - 240
Mrkev	Německo	100 kg	28 - 50	40 - 50	34 - 53	40 - 55	38 - 52
Kapusta	Německo	100 kg	35 - 50	40 - 52,5	40 - 55	40 - 55	40 - 53
Kedluben	Německo	100 ks	22 - 36	30 - 42,5	24 - 36	24 - 32	30 - 40
Květák	Německo	6 ks	6,5 - 8	6,5 - 9,5	7 - 8,5	6 - 7,5	6,5 - 8
Okurky nakládačky (9 - 12 cm)	Německo	100 kg	80 - 110	60 - 70	90 - 110	80 - 100	100 - 120
Pór	Německo	100 kg	70 - 110	90 - 110	90 - 120	90 - 110	100 - 120
Paprika zelená G	Nizozemí	100 kg	170 - 220	200 - 230	180 - 220	200 - 230	180 - 210
červená G	Nizozemí	100 kg	170 - 220	230 - 260	190 - 230	230 - 250	220 - 240
Petržel	Německo	100 sv.	14 - 18	18 - 28	15 - 18	16 - 22	20 - 40
Rajčata (57 - 67 mm)	Belgie	6 kg	7 - 8	-	7,2 - 8,4	7 - 8,5	6,5 - 8,5
Zelí bílé	Německo	100 kg	20 - 35	25 - 40	27 - 42	25 - 40	33 - 45
červené	Německo	100 kg	36 - 50	35 - 45	38 - 43	40 - 45	40 - 45
Žampiony (očistěné)	Německo	100 kg	200 - 400	225 - 325	200 - 380	200 - 350	200 - 320

Poznámka : ks = kus, sv. = svazek, - = údaj není k dispozici.

Pramen : ZMP - Obst &amp; Gemüse

## Přehled cen zeleniny v Chorvatsku

Datum zjištění ceny: 28.8. - 3.9. (35. týden) 2006

HRK/kg

Druh zeleniny	Velkotržnice			Tržnice			Prodejny		
	min	max	průměr	min	max	průměr	min	max	průměr
Rajčata	4,00	10,00	6,81	3,00	15,00	7,02	3,99	10,00	8,12
Papriky celkem	2,00	18,00	7,03	3,00	25,00	7,36	4,49	29,90	9,56
Okurky salátové	2,50	6,00	4,00	2,00	10,00	5,71	3,99	7,99	5,57
Cibule	2,00	4,50	3,06	2,00	10,00	5,45	3,49	4,99	4,46
Česnek	6,00	14,50	10,57	6,00	26,00	16,28	7,99	19,99	14,04
Mrkev	3,00	8,00	4,97	2,00	10,00	7,69	2,99	8,49	5,90
Kapusta kadeřavá	2,50	6,00	4,15	2,00	10,00	6,28	2,99	7,00	5,49
Květák	6,00	14,50	9,64	5,00	20,00	12,50	6,99	20,90	15,27
Salát celkem	5,00	15,00	8,28	3,00	16,00	10,88	3,99	10,00	8,79
Špenát	5,00	15,00	10,50	5,00	23,00	12,41	5,99	6,99	6,49
Zelí bílé	1,50	3,00	2,18	2,00	10,00	4,35	1,99	4,99	3,21
červené	3,00	5,00	3,88	2,00	8,00	5,75	3,99	5,99	5,27
Žampiony	10,00	23,00	18,43	10,00	30,00	20,81	10,99	31,96	23,82

Poznámka: - = údaje nejsou k dispozici.

Pramen : TISUP - Voće i povrće





## Česnek v ČR - perspektiva pěstování, zkušenosti s výrobou sadby

*Velkovýroba česneku u nás skončila v 90. letech. Příčin bylo několik. Rozpad a privatizace velkovýroby, dovoz levného česneku a tím pokles výkupních cen a velká potřeba ruční práce. Problém byl i fyto-sanitární - mnoho pozemků bylo po opakované výrobě doslova zamořeno houbami z rodu *Fusarium*, *Botritis*, *Penicilium*, nebo škůdci, zejména hádátkem zhoubným. Výroba poklesla natolik, že nikdo neviděl problém ve stanovení velmi nízkých kvót na vývoz.*

V roce 2002 však došlo k tomu, že kvóta byla přečerpána a narychlo se dojednávalo navýšení. K čemu došlo? V některých zemích původní EU vznikla poptávka po aromatickém česneku s velkými stroužky a delší dobou skladovatelnosti, což česneky dovážené z jižnějších oblastí Evropy, Číny atd. nesplňují. K firmám (včetně naší) do té doby vyvážejícím tento česnek většinou jako sadbu, přibyl podnikatelé vykupující tento typ česneků od drobnějších pěstitelů pro vývoz do severovýchodních zemí EU, zejména Švédska. Nejednalo se o sadbu, ale o materiál pro potravinářské využití, expedovaný v úpravě očištěné cibule, stroužky, loupané stroužky nebo naložené stroužky. Teto zájem povzbudil drobné pěstitele alespoň natolik, že neskončili s pěstováním, ale pouze omezili plochy. Následné problémy s financováním výkupu ze strany těchto exportérů výrobu opět rozkolísaly. Pozitivně se projevil až vstup ČR do EU kdy výrazně stoupl clo na dovážené česneky ze zemí mimo unie, čímž se vyrovnaly ceny dovozových a tuzemských česneků. Jestliže náš pěstitel neprodá 1 kg česneku za zhruba 50 Kč je nižší cena likvidační.

Česnek se u nás pěstuje stále, i když v omezeném rozsahu a doufáme, že tomu tak bude i nadále.

MORAVOSEED se zabývá šlechtěním česneku od svého vzniku v roce 1991. Firma reagovala na oblibu a zájem o tzv. ruský paličák, který se zejména v 80. letech rozšířil mezi pěstiteli. Tento typ mohutného, většinou čtyřstroužkového česneku měl velmi dobrý zdravotní stav, vitalitu, velké stroužky a dobrou skladovatelnost. Nevýhodou byl malý rozmnožovací potenciál. Šlechtitel pan Soukup na tomto problému pracoval pět let často za pomoci celé rodiny. Již v roce 1995 byl zaregistrován výsledek jeho práce - odrůda DUKÁT s převládajícím počtem stroužků 5 - 7. Dukát je dodnes naší rozhodující odrůdou kterou pěstují smluvní pěstitelé v Čechách v oblasti Jičínska, Nymburska a Litoměřicka a na Moravě.

### Zkušenosti pěstitelů

Našími výrobci česnekové sadby jsou na jedné straně zkušení zemědělští profesionálové, na druhé straně máme i pěstitele kteří při jiném zaměstnání

dělají česnek jako koníčka a přivýdělek, pochopitelně na menších plochách. Rozdíly v jejich zkušenostech jsou u některých metod dosti značné, ale pokud i při neobvyklém postupu dosahují dobrých výsledků, nevnučujeme jim uznávané praktiky.

Výsadba se většinou praktikuje ruční, do řad vzdálených 30 cm, 10 cm od sebe. Při strojové výsadbě sazečem jsou řady až 50 cm od sebe a jsou ponechány koleje mezery. Hloubka výsadby je 5 - 7 cm, u Dukátu min. 8 cm. Jsou i výjimky kdy pěstitel sází do sponu 25x10, ale další (zatím jediný) pěstitel sázel záhonově na 25x25 cm do hloubky 15 cm s velmi dobrým výsledkem. Termín výsadby většinou vychází koncem října. Kdo sází strojově a kdo má velké plochy začíná s výsadbou dříve. Jako důvod uvádějí riziko nevysazení při špatném počasí a potřebný čas, aby stroužek dosáhl do zimy správnou vertikální polohu. Pokud se nenarovná je stonek zahnutý do tzv. fajfky a naroste menší. Na druhou stranu je tento tvar využíván k vázání česnekových copů. Velmi pozdní výsadby těsně před mrazy, jak doporučuje šlechtitel ing. Kozák se pro výše uvedená rizika nepraktikují. Kdo však v takovémto termínu byl přeci jen nucen výsadbu realizovat, byl spokojen. Hnojení před výsadbou praktikují v podstatě všichni pěstitelé podle uznávaných zásad tj. minimálně 14 dnů předem 300 g P, 1 000 g K a 1 000 g N v čistých živinách na 100 m<sup>2</sup>. Někteří dusíkatá hnojiva aplikují děleně - to znamená, že 1/3 dusíku hnojí až na jaře. U dusíku a draslíku většinou upřednostňují síranové formy hnojiv.

Ochrana mořením sadby je samozřejmostí a nutností. Proti houbovým chorobám se musel používat Fundazol, který vypadl z registru nahradit přípravkem Rovral 50 WP nebo Rovral FLO. Proti hádátku zhoubnému se nadále používá Sulka. Veliké rozdíly jsou ale v ošetření proti chorobám a škůdcům během vegetace. V jedné lokalitě čtyři pěstitelé vůbec neaplikují postřik fungicidy ani insekticidy protože se jim při dosavadním postupu (důsledné střídání plodin, moření) žádný problém nevyskytl. Ostatní stříkají preventivně proti chorobám i škůdcům a nutno dodat, že u většiny zkušených za 10 let co běží výroba Dukátu se rovněž problémy nevyskytly. Herbicidy se prakticky při výrobě sadbového česneku nepoužívají, protože každá aplikace i když se jedná o přípravek povolený a do česneku doporučený, znamená zpomalení vývoje a nárůst menších cibulí. Protože je u odrůdy Dukát pro výkup stanoven minimální průměr 4,5 cm, hrozí propad odbytu. Největším problémem je ale v poslední době použití herbicidů na sousedních pozemcích. Výše škody záleží na druhu herbicidu a rozsahu zasažení rostlin, který je většinou dán



směrem a silou větru. Vymahatelnost náhrady je vzhledem k obtížnému dokazování prakticky nulová.

Termín sklizně si každý pěstitel určuje sám podle všeobecně uznávaných zásad (rovnání květního stvolu, zasychání natě). Podorání nebo vyrývání je také jednotné stejně jako šetrná sklizeň. Významný rozdíl je v dalším postupu. V oblasti Jičínska praktikují pěstitelé odřezávání natě přímo na poli a následné sušení v půdních prostorách v jedné vrstvě na podlaze nebo ve více vrstvách na síťových rostech. Ostatní upřednostňují vázání celých sklizených rostlin do kytic, věšení na sušáky do několika vrstev nad sebou s minimálně 50 cm volného prostoru mezi vrstvami. Tento způsob se jeví šetrnější, ale je náročnější na prostor. Odřezávání natě (kolíku) a kořenů na požadované velikosti a následné čištění je pouze

ruční a velice náročné. Použití různých typů pákových řezaček, nůžek a nožů je velice individuální. Kontrola kvality, vážení a pytlování jsou již finální práce při kterých bývá přítomen pracovník naší firmy, který určí i výši finančního ohodnocení.

V letošním roce uvedeme na trh novinku - jarní česnek LUMÍR. Je to úzkolistý raný nepalíčák. Rostliny jsou středně vysoké s úzkými a tmavými listy. Drobnější bílé cibule jsou kulovité, pevné s průměrným počtem stroužků 11 až 15 a celkovou hmotností 20 – 25 g. Stroužky jsou bělavé, u báze až světle hnědofialové, na řezu bledě žlutozelené. Odrůda má vynikající skladovatelnost. Při výsadbě na podzim přezimuje bez problémů, je ranější a dosahuje vyššího výnosu. Slechtitelem je rovněž pracovník firmy pan Soukup z Chotěšova.

Pramen: [www.zahradaweb.cz](http://www.zahradaweb.cz), 5.9.2006

## Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 6.9.2006

100 SKK - 75,260 Kč	1 PLN - 7,137 Kč	1 USD - 22,069 Kč
1 EUR - 28,230 Kč	1 HRK - 3,838 Kč	100 HUF - 10,249 Kč

### Vydavatel

TIS ČR, SZIF

Státní zemědělský intervenční fond  
Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1

[www.szif.cz](http://www.szif.cz)

### Odpovědný pracovník

Ing. Tomáš Materna  
vedoucí samostatného oddělení  
agrární informatiky

tel.: 222 871 577  
fax: 222 871 536  
e-mail: [materna@szif.cz](mailto:materna@szif.cz)

### Komoditní manager

Ing. Daniela Drdová

tel.: 222 871 864  
fax: 222 871 536  
e-mail: [daniela.drdova@szif.cz](mailto:daniela.drdova@szif.cz)

*Rozmnožování anebo rozšiřování tohoto zpravodaje nebo jeho části jakýmkoliv způsobem je zakázáno, s výjimkou případů povolených autorským zákonem nebo předchozího písemného souhlasu TIS ČR SZIF. Údaje obsažené v tomto zpravodaji jsou pouze informativního charakteru a nemají závaznou povahu. Jejich citace je možná pouze s uvedením zdroje TIS ČR SZIF.*